

مادة ٣ - على وزراء الشؤون الاجتماعية والمالية والاقتصاد والمعدل والشؤون البلدية والقروية والأشغال العمومية كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بقصر الجمهورية في ٧ شعبان سنة ١٣٧٣ (١٠ أبريل سنة ١٩٥٤)

محمد نجيب لواء (أ. ح)

وزير العدل وزير المالية والاقتصاد رئيس مجلس الوزراء  
أحمد حسنى عبد الجليل إبراهيم العمري محمد نجيب لواء (أ. ح)  
وزير الأشغال العمومية وزير الشؤون البلدية والقروية  
أحمد عبده الشرباصى وليم سليم حنا

وزير الشؤون الاجتماعية

كمال الدين حسين صاغ (أ. ح)

### قانون رقم ٢١٤ لسنة ١٩٥٤

بالترخيص لوزير التجارة والصناعة في إصدار عقود استغلال معادن

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ،

وعلى الاعلان الدستورى الصادر في ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمهاجر والقوانين المعدلة له ؛

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة ،

وبناء على ما عرضه وزير التجارة والصناعة ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - يرخص لوزير التجارة والصناعة في إصدار عقود استغلال معادن إلى الأفراد والشركات الميينة أحماؤهم بالجدول الملحق بهذا القانون. وفي المناطق الميينة قرين اسم كل منهم وطبقا للشروط المرافقة .

مادة ٢ - على وزير التجارة والصناعة تنفيذ هذا القانون، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بقصر الجمهورية في ٧ شعبان سنة ١٣٧٣ (١٠ أبريل سنة ١٩٥٤)

محمد نجيب لواء (أ. ح)

رئيس مجلس الوزراء وزير التجارة والصناعة

محمد نجيب لواء (أ. ح) حسن أحمد بنادى

### قانون رقم ٢١٣ لسنة ١٩٥٤

بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٥١  
اتلاص بالمساكن الشعبية

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستورى الصادر في ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٥١ الخاص بالمساكن الشعبية ؛

وعلى القانون رقم ٥ لسنة ١٩٠٧ بشأن نزع ملكية المقارنات لتأمن العمومية ؛ لدى المحاكم الأهلية، والقوانين المعدلة له ؛

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الشؤون الاجتماعية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - تضاف الى المادة ٢ من القانون رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٥١ المشار اليه فقرة جديدة نصها الآتى :

"وعلى حائزى هذه الأراضى تسليمها الى الجهات المختصة خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطارهم بذلك بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم وصول، ولا تحول أية منازعة دون هذا التسليم الذى يتم بالطريق الإدارى بعد اثبات حالة الأراضى وما قد يكون عليها من مبان أو غراس وكل ذلك دون اخلال بحق وراضى اليد أو المتراضين "

مادة ٢ - يستبدل بنص الفقرة الثانية من المادة ٣ من القانون رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٥١ المشار اليه النص الآتى :

"ومع ذلك فيجوز لوزير الشؤون الاجتماعية استثناء من أحكام القانون رقم ٥ لسنة ١٩٠٧ المشار اليه الاستيلاء على هذه الأراضى بعد اتخاذ الاجراءات المنصوص عليها فى الفقرة الأخيرة من المادة السابقة ، وتتخذ خلال أسبوع من تاريخ تنفيذ قرار الاستيلاء الاجراءات المنصوص عليها فى القانون رقم ٥ لسنة ١٩٠٧ المشار اليه لتزع ملكية هذه الأرض للضمة العامة وتعويض ذوى الشأن من أصحابها ، كما يجوز مع نزع الملكية بقاء الأرض كلها أو بعضها فى يد من نعت ملكيته للانتفاع بها الى أن يمين الوقت لاستعمالها فى الأغراض التى نعت الملكية من أجلها ويكون تقدير التعويض فى هذه الحالة وأداؤه بالكيفية والشروط التى يصدرها قانون خاص "

## جدول عقود استغلال المناجم

١ - الشركة المصرية لاستخراج وتجارة الفوسفات

المساحة هكتار	خط العرض	خط الطول	المدن	الجهة	المنطقة
٢٨	٢٥ ٥٧ ٤٠	٣٤ ٠٩ ١٥	فوسفات	الصحراء الشرقية	(١) حاضات ... ..
١٢٨	٢٥ ٥٨ ١٣	٣٤ ٨ ٥٤	"	"	(ب) حاضات ... ..
٢ - س . و . أ . تراكاداس					
٣٢	٢٥ ١١ ٥١	٣٢ ٤٥ ١٦	فوسفات	الصحراء الشرقية	السياحية ... ..
٣ - عبد الملك حمزه					
٢١,٧	٢٥ ٠٤ ٣١,٣	٣٣ ٤٧ ١٨	ذهب وفضة	الصحراء الشرقية	البيامية ... ..
٤ - شركة مصر للمناجم والمخارج					
٣,٨٥	٢٥ ٠٤ ٤٠	٣٣ ٤٦ ٤٠	كروم	الصحراء الشرقية	البيامية ... ..
٥ - نقولا ظلى					
١٨	٢٨ ٥٦ ٣٦,٩٩	٣٣ ١٨ ٢٦,١٦	منجنيز	سيناء	وادي أبو تيش ... ..

## عقد استغلال معادن

رقم  
في يوم من شهر سنة ١٩ قد أبرم هذا العقد بالقاهرة  
من نسختين بين :

١ - الحكومة المصرية النائب عنها السيد وزير التجارة والصناعة  
" طرف أول "

٢ - والسيد

ومركزه

ومتخذ له

محل مختارا

المبر عنه  
تم الاتفاق والتعاقد على ما هو آت :  
فأبلى بكلمة المستغل " طرف ثان " وبذلك

## البند الأول

مدة العقد - تاريخ صريان العقد - توضيح أنواع المعادن -  
وصف المنطقة - حقوق المستغل

بمقتضى أحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمحاجر  
وشروط هذا العقد يمنح الوزير بموجب هذا العقد للمستغل دون سواه  
في مدى ثلاثين سنة اعتبارا من  
كامل الحق  
للبحث والتفري والتعدين لاستخراج خامات  
وقلها والحصول  
على ما يوجد منها على سطح أى جزء أو بباطنه من قطعة الأرض الكائنة  
بـ وأقرب ركن للترب فيها هو تقاطع خطى الطول  
والعرض والمحدد موقعها على الرسم المرافق لهذا العقد باللون الأحمر .

ويمنح الوزير أيضا للمستغل في حدود أحكام هذا العقد حق عمل  
المقاوات والحذرو وضع واستعمال وتشغيل ومد خطوط السكك الحديدية  
وخطوط الأسلاك الهوائية والأنابيب وخطوط التليفون وإنشاء الطرق  
وإقامة وإزالة الآلات الميكانيكية والمباني اللازمة لسكنى مستخدمى  
صاحب العقد وعماله وكل المنشآت والأعمال الأخرى التى تلزم أو يجب  
إجراؤها لاستخراج واستخلاص وتخزين خامات  
بداخل  
حدود المساحة الصادرة عنها عقد الاستغلال أو في أية مساحة أخرى رخص  
له بالتخزين فيها وذلك كله بشرط أن يحظر الجهات الحكومية - كل  
منها فيما يخصه - عن إقامة كل تلك المنشآت .

وتصرح الحكومة أيضا للمستغل بناء على طلبه باتخاذ جميع الوسائل التى  
تمكنه من نقل وتصريف الخامات المعدنية . وبصفة عامة الانتفاع بعقد  
الاستغلال انتفاعا كاملا وذلك بموجب عقد أو عقود مستقلة وبالشروط  
التي ينفق عليها طبقا للقوانين والنظم واللوائح المعمول بها .

## البند الثاني

خامات المعادن غير المصرح باستخراجها

لا يجوز لهذا العقد للمستغل الحق في استخراج أى خام معدن آخر  
خلاف خام المعدن الموضح بالبند الأول الا إذا كان مخططام خام المعدن  
المذكور بحيث لا يمكن استخراج أحدهما دون الآخر فاذا كان لهذا المعدن  
الآخر قيمة اقتصادية وجب على المستغل أداء الأتاوة المقررة في القانون  
رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ وطبقا للبند السادس من هذا العقد .

وعلى المستغل كلما اكتشف معدنا آخر في المنطقة المستغلة أن يبادر  
بإخطار مصلحة المناجم والمحاجر بذلك ، وللمستغل الحق في أن يحصل من  
مواد محاجره على المقادير اللازمة لأعماله الخاصة بعملية الاستغلال وذلك  
في مقابل الفئات المقررة والمنصوص عنها بالباب الثالث الأحكام الخاصة  
بالمحاجر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣

كما أن له حق استعمال المياه التى قد توجد بالمنجم المرخص به أو الآبار  
التي يقوم بحفرها بالمنطقة بما تقتضيه حاجة أعماله فقط .

## البند الثالث

للمستغل أن يطلب ترخيصا على سبيل الحماية من مساحة ملاصقة للمساحة  
التي يستغلها أو يطلب استغلالها بشرط ألا تزيد مساحة الحماية عن مثلى  
مساحة الاستغلال ويكون ترخيص الحماية للدة التى يحددها الطالب بحيث  
لا تتجاوز مدة الاستغلال .

ويصدر ترخيص الحماية بالشروط والأوضاع المنصوص عليها في القانون  
رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣

## البند الرابع

يكون للمستغل حق الحصول على عقد للاستغلال يصدر بقانون لكل  
معدن غير مدرج من مساحته في السجل المنصوص عليه في المادة ١٧ من  
القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ ويرشد المستغل عن وجوده بكميات تسمح  
باستغلالها إذا عثر على ذلك المعدن ظاهرا في طريقه إلى المساحة الصادرة  
له عنها عقد الاستغلال أو إذا عثر على معدن آخر غير ظاهر إنشاء عمله  
في هذه المساحة بشرط أن يطلب عقد الاستغلال في وقت الارشاد عن  
هذا المعدن .

## البند الخامس

## الايجار

يدفع المستغل مقدما في اليوم الأول من شهر يناير عن كل عام لمصلحة  
المناجم والمحاجر ايجارا سنويا قدره - - - - - مليم و - - - - - جنيه  
( ) بواقع - - - - - مليم و - - - - - جنيه  
عن كل هكتار . ويراعى في حساب ايجار هذه الأرض أن جزءه الهكتار  
يحسب هكتارا كاملا .

### البند السادس

#### الاتاوة

مع عدم الاخلال بأحكام المادتين ٢١ و ٢٢ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ ينفع المستغل لمصلحة المناجم والمهاجر قدا في ظرف شهرين ابتداء من أول يناير من كل سنة من سنى عقد الاستئجار و بدون انتظار أية مطالبة اناوة بمقدار ٥٪ (خمسة في المائة) من ثمن بيع الكيآت التي تباع خلال السنة على أساس الثمن الذي يبيع به المستغل تسليم أقرب ميناء أو محطة سكة حديد للساحة بعد استبعاد مصروفات النقل من المنجم إلى الميناء أو المحطة أو على حسب سعر أحد الأسواق المالية بعد استبعاد مصروفات النقل من المنجم إلى الميناء أو المدينة التي حسب السعر على أساس التسليم فيها وذلك حسب اختيار وزارة التجارة والصناعة .

كما أن المصلحة أن تنقضى الاتاوة حينما بنفس النسبة طبقا لأحكام المادتين ٢١ و ٢٢ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ وإذا بلغت الاتاوة في أى سنة من سنى العقد مبلغا يزيد على الأيجار أو كانت مساوية له فترد إلى المستغل قيمة الأيجار الذي دفعه، أما إذا قصت الاتاوة عن الأيجار فترد إليه ما يعادل الاتاوة .

### البند السابع

#### تجديد عقد الاستئجار

إذا تبين للوزير عند انقضاء أجل هذا العقد أن المستغل قد قام بجميع الالتزامات الواردة في هذا العقد وكان المستغل قد أبلغ الوزارة كتابة قبل انقضاء مدة العقد بستة أشهر على الأقل برغبته في التجديد يحدد هذا العقد لمدة لا تتجاوز خمسة عشرة سنة أخرى طبقا لأحكام القوانين واللوائح السارية وقت التجديد .

ويجوز بالاتفاق بين الوزارة والمستغل تجديد العقد بذلك بالشروط التي يتفق عليها وفي هذه الحالة يكون التجديد بقانون .

### البند الثامن

عدم جواز تنازل المستغل للغير عن أى حق من الحقوق المترتبة على هذا العقد دون موافقة الوزير

لا يجوز للمستغل أن يؤجر للغير كل أو بعض الحقوق المترتبة على هذا العقد أو أن يتنازل للغير عن أى من تلك الحقوق دون الموافقة من الوزير كتابة. ويتعين لامكان النظر في اعتماد ذلك التنازل توفرا لاشتراطات الآتية :

١ - أن يكون المستغل قد قام بالترامات المترتبة على هذا العقد على أحسن وجه وبخاصة أن يكون قد أدى الأجرة والإتاوة والرسوم المستحقة في مواعيدها المقررة .

٢ - أن يتضمن عقد الأيجار النص صراحة على التزام المستأجر من الباطن أو المتنازل له عن الإجازة بكافة الأحكام والشروط الواردة في هذا العقد مع ما قد يكون لحقها من تعديلات أو إضافات ويجب من أجل ذلك تقديم مشروع العقد لمصلحة المناجم والمهاجر قبل البت فيه .

٣ - أن يقدم المطلوب التأجير له أو المتنازل له للمصلحة ما يثبت كفايته المالية والفنية .

٤ - أن يكون التنازل أو التأجير بمقتضى القانون القائم عندئذ الخالص بالمناجم والمهاجر .

### البند التاسع

#### الرسومات

يقوم المستغل خلال مدة العقد بعمل رسومات وقطاعات تبين عمليات التشغيل في المنطقة بطريقة صحيحة وعلى النحو التي تشير به مصلحة المناجم والمهاجر وبالمقاييس التي تطلبها .

وعلى المستغل أن ييتم لمصلحة المناجم والمهاجر في ظرف شهرين تاريخ انتهاء كل سنة من سنى العقد بصورتين من الرسومات والقطاعات المذكورة وتحويل عن الأعمال التي قام بها خلال العام .

### البند العاشر

#### آلات وأجهزة القياس

على المستغل أن يكون لديه الأجهزة التي يقتضى الحال استخدامها وتزوي مصلحة المناجم والمهاجر مناسبتها لمرة كيات الختام المستخرجة .

### البند الحادى عشر

سجلات الحسابات وخصها - امساك الحسابات وعمل الكشوفات

يجب على المستغل أن يحسب الدفاتر المنصوص عليها في قانون التجارة وكذلك السجلات والكشوف وغيرها من الأوراق اللازمة لتنفيذ هذا العقد طبقا للقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ كما تراه الإدارة العامة للشركات لقطع حساب الإتاوة وأن يحتفظ بها جميعا بجله المختار أو بأى مكتب آخر يتفق عليه مع مصلحة المناجم والمهاجر (على أن يكون بجمهورية مصر وأن يكون لديه سجلات أخرى شاملة لجميع الأعمال التي قام المستغل بها في المنطقة أولا فأولا لبيان مقادير المعدن الذي يكون قد استخرجه واحتفظ به ، ويجب أيضا أن يبعث إلى مصلحة المناجم والمهاجر والإدارة العامة للشركات كشوفات شهرية تبين مقادير المعدن المستخرج واحتفظ به ومقدار الكيات المبيعة وأسعار البيع بالتفصيل .

البند الخامس عشر

شروط التشغيل

على المستغل أن يبدأ ويواصل العمل بطريقة جديدة بالمنطقة خلال أربعة أشهر من تاريخ هذا العقد . ولا يعتبر العمل متصلاً إذا عطل مدة تزيد على ثلاثة أشهر بتغير موافقة مصاحبة المناجم والمهاجر على ذلك كتابة وبالشروط التي تراها .

البند السادس عشر

بيان العمال والطاقم المستخرج والمفرقات

يجتهد المستغل في المنطقة ببيانات دقيقة عن جميع المستخدمين والعمال الذين يستخدمهم في أعماله وعن مقدار خامات المعادن أو المعادن المستخرجة والمقولة وبيانات عن المفرقات التي استعملت وما يتبقى منها في المخازن . وعليه أن يرسل إلى المصلحة في نهاية كل شهر تلك البيانات على النماذج الموضوعة لهذا الغرض .

البند السابع عشر

مراعاة القواعد والتعليمات

يجب على المستغل أن يقدم القواعد والتعليمات التي تصدورها من آن لآخر مصاحبة المناجم والمهاجر بشأن تنظيم وحسن سير العمل في المنطقة . كما يلزم بتنفيذ القوانين واللوائح والقرارات الوزارية المختلفة الخاصة بالوقاية من مختلف الأخطار المتعلقة بمساكن العمال وراحتهم وسلامتهم ومنع الخطر عن الغير .

البند الثامن عشر

الآثار

كل ما يترتب عليه المستغل من الآثار أثناء العمل يكون ملكاً للحكومة وعليه تسليمه فوراً لمندوب مصاحبة المناجم والمهاجر في منطقة العمل وإلى أن يحصل التسليم يجب على المستغل المحافظة عليها والقيام بها .

وعلى المستغل أيضاً أن يبادر بأخطار مندوب المصلحة بالمنطقة عن كل ما يكتشفه من المقابر أو التماثيل الأثرية أو النقوش القديمة أو أطلال المباني الأثرية أو غيرها التي لا يمكن نقلها وتسليمها بسهولة . وعليه في هذه الحالة اتخاذ جميع الاحتياطات .

ويجب أن تكون الكشوفات الشهرية بالشكل الذي تقره مصلحة المناجم والمهاجر وموقفاً عليها من مدير العمل وترسل هذه الكشوفات للمصلحة المذكورة وللإدارة العامة للشركات في خلال الشهر التالي .

البند الثاني عشر

معاونة مندوبي الحكومة

لمندوبي الحكومة كل فيما يخصه حق الدخول في المنطقة الصادر في شأنها هذا العقد وفي المناجم وفي مواقع التشغيل الموجودة بها . ولم أن يقوموا بإجراء المسح وعمل الرسومات والاختبارات وغيرها الخاصة بالمنطقة ولتحقيق هذا الغرض لهم أن يستعملوا آلات وأدوات المستغل بشرط ألا يكون في ذلك خطر أو تعطيل للعمل ويجب على وكلاء المستغل ومستخدميه وعماله مساعدتهم مساعدة فعلية .

البند الثالث عشر

مدير العمل وتعيينه

يجب على المستغل أن يمهّد بإدارة بالمنطقة لمدير من ذوي الكفاءة الفنية وعليه أن يخطر مصلحة المناجم والمهاجر باسمه عند تعيينه .

ويجوز المدير المذكور أو من ينوب عنه في حالة غيابه السلطة الكافية من قبل المستغل لتنفيذ كافة التعليمات التي تصدرها مصاحبة المناجم والمهاجر أو تصدورها مندوبها طبقاً لنصوص هذا العقد والنصوص واللوائح الصادرة أو التي تصدر فيما بعد . وفي حالة تغيّب المدير عن مركز العمل يجب أن ينيب عنه من يقوم مقامه .

البند الرابع عشر

سلطة مندوب المصلحة في إصدار التعليمات

يكون لمندوب مصاحبة المناجم والمهاجر في المنطقة الحق في إصدار التعليمات اللازمة لاتباع نصوص القانون واللوائح المعمول بها وفي إعطاء التعليمات الوقائية التي تدعو إليها حالة الاستعمال لمنع أو تفادي أو تقليل الخطر أو الإيذاء للأرواح أو للممتلكات مما قد ينتج من التشغيل .

وتصدر هذه التعليمات أو الأوامر كتابةً للمدير أو لمندوب المستغل في المنطقة ويعتبر المستغل مسئولاً عن تنفيذ تلك الأوامر والتعليمات على أنه لا يترتب على ذلك أية حال إعفاء المستغل من تعويض الضرر الذي قد ينشأ عن تلك الأعمال .

### البند الثاني والعشرون

مخالفة العقد والحق في الغائه ونتائجه

يكون لوزير التجارة والصناعة الحق في فسخ العقد بقرار منه في الحالات الآتية :

١ - إذا عجز المستغل عن دفع الأجرة أو الاتاوة ولم يقيم بالدفع في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تسلمه الاخطار الكتابي بذلك من مصلحة المناجم والمهاجر .

٢ - إذا أجزأ المستغل أو تنازل عن كل أو بعض حق من الحقوق المنوطة له بموجب هذا العقد للغير بغير موافقة كتابية سابقة من وزير التجارة والصناعة .

٣ - إذا حكم بإشهار افلاس المستغل أو توقفه عن دفع ديونه .

٤ - إذا كان العقد صادرا الى شركة وتقرر تصفيتها أو حلها .  
وتصبح أئذ ذلك كافة حقوق المستغل ملغاة بصفة قطعية مع عدم الاضرار بالحقوق التي تكون للحكومة قد اكتسبتها ضد المستغل بموجب هذا العقد .

وينشر هذا الإلغاء في الجريدة الرسمية ويعطى المستغل مهلة مقدارها ثلاثة شهور لسداد كافة التزاماته قبل المصلحة فإذا قام بسداد جميع هذه الالتزامات خلال تلك المدة منح مهلة لمدة ستة شهور ليزيل خلالها كافة الممتلكات المنقولة والثابتة فإذا انقضت هذه المهلة تصبح كل المباني والممتلكات الأخرى الثابتة والمنقولة والتي تكون موجودة بالمنطقة بعد انقضاء هذه المدة الأخيرة ملكا للحكومة وذلك دون دفع أى تعويض كان للمستغل منها .

### البند الثالث والعشرون

العقارات والمقولات عند انقضاء أجل العقد

مع عدم الإخلال بأحكام البند ٢١ من هذا العقد عند انقضاء أجل هذا العقد لانتهاؤه مدة أصلا أو تجديدا . يمنح المستغل مهلة قدرها ستة شهور يرفع في خلالها من المنطقة كل الممتلكات المنقولة والثابتة .

وجميع الممتلكات التي تبقى بمنطقة العقد بعد انتهاء مدة السنة الأشهر تصبح ملكا خالصا للحكومة بغير مقابل .

### البند الرابع والعشرون

تسليم المنطقة

عند انقضاء أجل هذا العقد لانتهاؤه مدة أو لأى سبب آخر يسلم المستغل المنطقة الى مندوب الحكومة المنوط به التسليم وطبقا للنصوص المدرجة في هذا العقد وذلك بدون حاجة الى تنبيه أو انذار والا استولت عليها الحكومة بدون تنبيه أو انذار .

التي تكفل المحافظة عليها لحين وصول تطلبات بخصوصها من المصلحة أو مندوبها وطيه عندئذ اتباع التطلبات التي تصدرها المصلحة أو مندوبها في هذا الشأن .

### البند التاسع عشر

المسئولية القانونية قبل الغير

يقوم المستغل وحده بتحمل كل المسئولية قبل الغير من كل ضرر ينجم عن أعماله وللحكومة الرجوع عليه بما عساه أن يحكم عليها به من التعويض بسبب هذه الأعمال .

### البند العشرون

ملكية الأرض وحق الحكومة في التصرف فيها

لا يصبح تأويل أى نص في هذا العقد بما يفيد تملك المستغل أى جزء من الأرض موضوع عقد الاستغلال أو منحه أية حقوق أخرى خلاف ما نص عليه صراحة في هذا العقد . وللحكومة الحق في التصرف في أى جزء من المساحة المستغلة كما تشاء لأعمالها الخاصة أو العامة . كما أن لما الحق في إصدار تراخيص البحث أو عقود الاستغلال فيها عن معادن أخرى وكل ذلك بشرط عدم التعارض مع حقوق المستغل أو الأضرار بعمله في المنطقة وهل المستغل أن يعمل بما يستطيع من وسائل على منع الغير من إقامة مبان أو أية منشآت أخرى على أرض المنطقة موضوع هذا العقد أو استخدامها بأية صورة كانت الا اذا كان لديه ترخيص سابق من مصلحة المناجم والمهاجر .

### البند الحادى والعشرون

التخل من العقد للحكومة

للمستغل في أى وقت أن يتخل عن حقوقه في المساحة موضوع هذا العقد باخطار كتابي يرسله الى الوزير قبل التاريخ الذي يريد التخل فيه بثنة ميلادية واحدة على الأقل ويشترط لصحة هذا التخل موافقة مصلحة المناجم والمهاجر عليه - وفي حالة ما اذا كان التخل من جزء من المساحة يكون للمستغل الحق في تخفيض قسي للايجار المنصوص عنه في البند الخامس من هذا العقد وذلك مع عدم الإخلال بما يكون قد ترتب للحكومة من الحقوق قبل المستغل لغاية تاريخ التخل .

وكافة المباني والآلات والممتلكات الأخرى الثابتة والمنقولة التي يتركها المستغل في أى جزء من الأرض الحاصل منها التخل تصبح ملكا خالصا للحكومة ولا تدفع الحكومة للمستغل أى تعويض عنها .

## البند الخامس والعشرون

## التسويات المالية

تظل جميع التصوص الواردة في هذا العقد المتعلقة بالارتباطات المالية بين الحكومة والمستغل نافذة المفعول بعد فسخ هذا العقد لانقضاء مدته أو لأى سبب آخر وذلك حتى تم التسوية النهائية بين الحكومة والمستغل .

## البند السادس والعشرون

## الاختصاص القضائى - المحل المختار - الاخطارات

كل منازمة أو خلاف قضائى يقع بين الحكومة وبين المستغل فيما يتعلق بتفسير أى بند من بنود هذا العقد أو فيما له ارتباط به يكون الفصل فيه من اختصاص المحاكم المصرية طبقا للقوانين المصرية المعمول بها في جمهورية مصر .

وعلى المستغل أن يتخذ له مكتبا بجمهورية مصر يكون إخطاره فيه صحيحا وعليه أن يحظر مصلحة المناجم والمهاجر بعنوان المكتب المذكور . وبكل تغيير يحصل في هذا العنوان وتعتبر كافة الإخطارات صحيحة متى سلمت بالمكتب المذكور أو أرسلت بالبريد الموصى عليه بالعنوان المشار إليه . وكل كتاب أرسل بالبريد الموصى عليه يعتبر أنه وصل في الميعاد المفروض فيه وصوله ما لم يثبت ما يخالف ذلك ؛ فإذا لم يحظر المستغل مصلحة المناجم والمهاجر بتغيير عنوانه يعتبر نشر الإخطار في الجريدة الرسمية للحكومة المصرية إعلانا صحيحا للمستغل من تاريخ نشره .

## البند السابع والعشرون

للحكومة في حالة الطوارئ الناشئة من قيام حرب أو توقع قيامها أو عن أسباب داخلية الاستيلاء على بعض أو كل منتجات المنجم الخام والمكررة ومطالبة المستغل بزيادة الإنتاج إلى أقصى حد مستطاع والاستيلاء على المنجم وجميع منشآت التصنيع والتكرير المتصلة به عند الاقتضاء .

وللحكومة كل ذلك في غير حالات الطوارئ المشار إليها إذا وقف المستغل العمل في المنجم أو المنشأة أو حد من إنتاجها بغير موجب وترتب على ذلك عجز في توريد البلاد أو كان ذلك يقصد التحكم في الأسواق .

ولا يجوز في جميع الأحوال أن يتم الاستيلاء إلا بعد دعوة المستغل أو من ينوب عنه بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم وصول لسماع أقواله .

ويكون الاستيلاء على منتجات المنجم بقرار من وزير التجارة والصناعة أما الاستيلاء على المنجم أو منشآت التصنيع أو التكرير المتصلة به فيكون بقرار من مجلس الوزراء .

## البند الثامن والعشرون

يقرر مجلس الوزراء لإنهاء الاستيلاء عند زوال الأسباب التي دعت إليه ولصاحب الشأن أن يستأنف العمل بعد انتهاء الاستيلاء إذا طلب ذلك في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إخطاره بالقرار المذكور بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم وصول ويكون استئناف العمل بالشروط ذاتها المنصوص عليها في هذا العقد والفترة الباقية من مدته بعد رد ما يقابل منه الفترة من تعويض الاستيلاء ويسقط حق المستغل في استئناف العمل إناء لم يطلبه في المدد المحددة في الفقرة السابقة .

## البند التاسع والعشرون - العوائد والرسوم

يجب على المستغل أن يدفع فوراً وبانتظام العوائد والرسوم المقررة أو التي تقرر قانونا فيما بعد .

## البند الثلاثون - القوة القاهرة

المستغل غير مسئول إذا عجز لأسباب قهرية عن تنفيذ أى نص أو بند مما ورد في هذا العقد وإذا كانت تأخير المستغل في تنفيذ أى شرط من شروط هذا العقد راجعا لأسباب قهرية ضمت مدة التأخير وكل مدة أخرى لتلافى هذا الضرر الناتج من جراء هذا التأخير إلى المدة المقررة بموجب هذا العقد .

ومع كل ما تقدم لا تعتبر الحكومة مسئولة بأى حال من الأحوال قبل المستغل عن أى ضرر أو حرمان أو تعطيل يصيبه من جراء وقوع أى حادث من حوادث القوة القاهرة أو الطوارئ .

## البند الحادى والثلاثون - التأمين

على المستغل أن يودع بخرانة مصلحة المناجم والمهاجر عند التوقيع على هذا العقد تأمينا يوازى إيجار سنة واحدة تقدا أو بأية طريقة أخرى طبقا للوائح المالية الحكومية المعمول بها . ويرد هذا التأمين بعد انقضاء مدة العقد بشرط تنفيذ كافة الاشتراطات الواردة فيه ومراعاة كافة النظم واللوائح الخاصة بأعمال التعدين .

ولا تجرى لهذا التأمين فائدة . ومصصلحة المناجم والمهاجر الحق في مصادرة كل أو بعض التأمين لتغطية كافة ما تتحمله الحكومة من الأضرار الفعلية بسبب مخالفة أى بند من بنود هذا العقد أو نظم أو لوائح التعدين وإذا لم ينف التأمين المذكور لتغطية الأضرار الفعلية فيطالب المستغل تسديدا لفرق .

## قانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٤

بالترخيص لوزير التجارة والصناعة في إصدار تراخيص  
في البحث عن المعادن

باسم الأمة  
رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستوري الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣  
من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستوري الصادر في ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمهاجر والقوانين  
المعدلة له ؛

وعلى ما ارتأه مجلس العولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير التجارة والصناعة، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

## أصدر القانون الآتي :

مادة ١ - يرخص لوزير التجارة والصناعة في إصدار تراخيص في البحث  
عن المعادن الى الأفراد والشركات الميثة أسماءهم بالجدول الملحق بهذا  
القانون وفي المناطق الميثة قرين اسم كل منهم وطبقا للشروط المرافقة .

مادة ٢ - على وزير التجارة والصناعة تنفيذ هذا القانون ويعمل به  
من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بقرار الجمهورية في ٧ شبان سنة ١٣٧٢ (١٠ أبريل سنة ١٩٥٤)

محمد نجيب لواء ( ا. ح )

رئيس مجلس الوزراء

محمد نجيب لواء ( ب. ح )

وزير التجارة والصناعة

حسن أحمد بغدادى

## البند الثانى والثلاثون

## العمال والموظفون

يلزم المستغل بأن تسرى الأحكام الخاصة بنسب عدد المستخدمين  
والعمال المصريين ومجموع ما يتقاضونه من أجور ومرتبوات المقررة بالقانون  
رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بنسب بعض الأحكام الخاصة بالشركات وما قد  
يطرأ عليها من تعديل .

## البند الثالث والثلاثون

إلزام المستغل بتعويض أصحاب الأراضى التى تلزم لأعماله

يقبل المستغل ما تقرره وزارة التجارة والصناعة ما إذا كانت الأرض  
المملوكة للأفراد التى يحتاج إليها المستغل لازمة لأعمال البحث أو الاستغلال  
يكيفية دائمة أو مؤقتة وفي الحالة الأولى يلزم المستغل بشرائها وفي الحالة  
الثانية يلزم المستغل باستئجارها على أن يؤدي في حالة الشراء مثل ثمن المثل  
وفي حالة الإيجار مثل إيجار المثل وذلك بالشروط والأوضاع الواردة  
في المادتين ٤١ و ٤٢ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣

## البند الرابع والثلاثون

حلول الورقة عمل مورثهم

إذا توفي المرخص له فيكون لورثته الحق في الحلول محل مورثهم  
إذا ما توافرت فيهم الشروط وطلبوا ذلك كتابة في مدة لا تتجاوز شهرين  
من تاريخ الوفاة .

## البند الخامس والثلاثون

تحديد كلمة المستغل

يُفصَد بالمستغل المستغل شخصيا أو من يتنازل له بمقتضى تنازل مقبول  
من الوزارة ومسجل لديها وكذا وكلاءه وخدمته أو عماله أو التابعون  
لوكلائه الناشئين عنه رسميا .

وزير التجارة والصناعة

للتاريخ / /

المستغل

للتاريخ / /